



الكرسي الرسولي

نادوسلا بونجو وٲطارقم ٲدلا وؑنوكلا ٲٲروهج ىلا ٲٲلوسرلا ٲراىزلا

امور ىلا ابوج نم ٲدوعلا ٲلحر اناثا ىف ىفحصولا رمتؤملا

2023 رياربف/طابش 5 دحالا

[Multimedia]

ىنورب - ٲمدم

اهاندهاش ىتلا رومألل آرظن، ٲزىم تناك ٲراىزلا هذه نأ حضاولا نم، ٲىمجلل رىخلا حابص هارن ام اذهو، ٲاقفر انعم ناكو، مالمسلا لجا نم جج، ىىعامج ججك تمت ٲراىزلا نأل اضىأو، اهانعمسو نأ، ٲلئسألل حرط تقو نىحي ام دنع نىىفحصولا نم بلطأ نأ دوا. ٲظحلل هذه ىف اضىأ نألل ماعلا قسنملا، سدقألل بالل ىلا ٲفاضللاب، انعم دجوى هنأل، لاوسلا نوهجوى نم ىلا اولوقى ٲفقاسأ سىئر، ىبلوى ٲفقاسألل سىئر نوفرعتو، ٲىدنلتكسألل ٲىخىشملا ٲسىنكلل انىلل هجوى نأ، ائىش لوقى نأ دىرى له هتساق لاسأ نأ دوا أدبن نأ لبق نكل. ىرىبرتناك ٲملك.

سىس نرف ابابلا

ىوخأ عم ٲىنوكسم ٲلحر هذه تناك. مالمال هذه ىف مكللمع ىلع أركشو، أدىعس ادحا مكل ىنمتأ ٲفقاسأ سىئر امىس ال ىفحصولا رمتؤملا ىف اضىأ امه نىرضاح انوكى نأ تدرا اذل رىثكب ىللق لمعلا أدب دقل. هذه ٲحللصملا بردى ىف تاونس ذنم رىسى ىذلا، ىرىبرتناك آقحال ملكتنسو أركش. نىرضاح امهالك نوكى نأ تدرا اذل. لاجملا اذه ىف

يبلېو

بونج ټرايزب ټيچوزو ان اتمق 2014 ماع ي ف .كتسادق ،آركشو .آليزج آركش ،مكموي باط
 ةفقاسأل سئير انم بلط انلوصو ىدلو ،ټيټناك ټيچنال ا ةكرشلا ىل ا ټرايز راطا ي ف نادوسلا
 عيباسا ةسمخ ذنم تادب دقو او دشأ ىلع ةيټلهال برحلا تناك . "روب" اهمسا ةنيدم ىل ا بهذن نا
 راطم ي ف تطح ،دحاو كرحم تا ذ ةرئاط نتم ىلع روب ىل ا انبهذ .آدج آيساق عضولا ناكو ،كاذنا
 ،دعب ن فدت مل ةشح فالآ ةثالث "روب" ي ف كانه ناك .راطملا ةباوب دنع شحلا تناكو .رفقم
 انبهذ .دونجلا نم ريثكو ةدحتملا ممال دارفا ضعب كانه ناكو .فالآ ةسمخ ىلتقلا ددع ناكو
 نا لبقي مهتاجوز تبصتغا شيحو ،ناكي ټيچنال ا ةنهكل ا عيجم لتق شيح ةيټناردتاكل ا ىل ا
 اذام ىرنل ،يوق عادن ب ټيچوزو ان ا نرعش ،انتدوع قي رط ىلع .آبيهر عضولا ناك .نلتقوي
 ةمظنملا تاءاقلل دحا لال خ ،نيحلا كلذ ذنمو .نادوسلا بونج يلاها ا معدنل لمعن نا عي طتسن
 انرطو ،نادوسلا بونج نع آريثك انثدحت ،سيسنرف ابابل عم اهدقع فرش ي ل ناكي ټي
 اوعبات ناكي ټيچنال ا ي فو شي ب مال ي ف لمعلا قي رف .ناكي ټيچنال ا ي ف (ټيچور) ةولخ دقع ةركف
 ي ف اولمعو ،ةديدع رهشأ ةدم ،نادوسلا بونج ىل ا تارايزب اوماقو ،2016 ةنس ذنم اعم لمعلا
 عم تلمعو كانه ىل ا ټيچوز تبهذو .ټرايزلا هذه ميظنتل آيسا عامعزلا عم اولمعو ،ناديمل
 ي ف ني ي ف نم عامعز ا ضي ا انرزو .ةيوق طوغضل نضرعت تادئار عاسن عمو ةفقاسال ا تاجوز
 اذغوا .

كلذ نم انكمتو ،2019 ةنس علطم ي ف ټرايز ميظنت ةيټناك ا كانه نا انل حضتا 2018 ماع ي ف
 مويلا ي ف ةنا ركدتا .ټيچنال ا ةماقلا دي ق ،موطرخلا ي ف سيئرلا ي بيئان دحا ناك .ةزجم تناكو
 لبقي ةعاس 36 - يلاتلا مويلا حا بص ا دج آركاب امور ىل ا بهذا نا يلع ناك - ټرايزلا قباسلا
 ىلع تثدحتو ،ارتلجنا ب ما هغني تون ي ف ةسردم ي ف تارايسلل فقوم ي ف تنك ،ةلجرا
 نكمتي ل سيئرلا بيئان مام ا قي رطلا دي همتب هعانقلا ةدحتملا ممال ماعلا ني مال عم فتاهلا
 ةلحرخا لقتسي نا نم نكمتو ،ټري ب ك ةرادج هل عف ام اذهو ،لوخدلا ةريشأت ىلع لوصحلا نم
 عبطلاب تناك ،2019 ةنس ي ف اقللا ةمق .بالقنالا رثا ي وچلا لاجملا قالاغ ا لبقي موطرخلا نم
 عامعزلا مادقا لبقي وهيتبكر ىلع اثج ام دنع ابابل اهب ماقي ټيټناك ىسننت ال ټيټلا ةردابملا
 ىل ا ةرشابم ركفال بهذي ،اذه عم .هوعنمي نا نولواحي مهو "مالسلا اوعنصت نا مكوچرا": آلائق
 دقع مث .ةبعص ناشاقنلا تناك .ةشهدم ةظحل تناك .انحوي ليچنا نم رشع ثلاثلا لصفلا
 ،مالسلا قافتا دي دجتب امزتل ماتخل ي فو ،آفيثك ناك ،آلصفنم اعامتجا سيئرلا بيئان
 لوجتلا ةطقن ناك ،امساح ارم ا ناك ابابل هل عف ام نا دقتع او .

ةحئاج تءاجو .ةلبقملا ةارابملا ةياغل عراب كنانا :زيچنال ا مدقلا ةرك ي بدم دحا لوقي امك نكل
 نادقف تناك ةچيټنل نا دقتع ا .آدج ي بلس رثا كلذل ناكو ،ةيټنالا ةارابملا لچوتل دي فوك
 ناقيرفال اعبات ټرايزلا هذه ىل ا انلصو ام دنع .مالسلا ةي لمع ب قلع تي امي ف ةصرفلا
 نم ةيوق رعاشمب ټرايزلا هذه تي هئا نا ي نكل .2019 ةنس عم آسايق لقا ةقثب نكل امهلمع
 بلقلا نم شي دحلا وهو ،ينعم انتردابملا ناك هئا لب ،جرخم ىل ا انلصو اننا سي ل ،عيچشټلا
 امك :يټيټنالا ىوتسملا ىلع لاصتالا لصحي مل .ابابل تاملك انه مدختسا اناو ،بلقلا ىل ا
 بلقلا ىل ا بلقلا ملكت لب ،تاباطخلا اهتللخت ټيټنالا تاءاقلل فل تخم لال خ ،مظحالا
 ل دبت وهه ىل ا جاتحن امو ،ةدعاقلا ي فو طسولا ىوتسملا ىلع دي دج عفد انماما لصح ...نحو
 لي ق .ةطلسل ل ي مجلس لاقتنا ىل ا دوقت ةي لمع ىلع اوقف تي نا مهيلع .تادايقلا ي ف بلقلا
 ،ةجلسالا بي رهتلو داسفلل دح عضوي نا يغبني .مهل هانلق ام اذه .ةيټنل ع ةروصب اذه مهل

، ثي ب مال عمو ناكيتافال عم ، أعم لمعل نم ديزملا بّلطتي اذه . ةري بك تاي مكب اهنيزختلو ، آحوتفم سيل هّنأل ، آحاتفنا حوتفملا بابلا ديزتل "اكيتورتلا" عمو ، تاموكحل عم أصوصخو نم لقا دعب . يقي قح مّدقت زارحوا بابلا رسك نم نكمتن يكي ، ديرأ امك ةيفافلال هيف امب ةياهن لبق دّاج مّدقت ةيؤرل ةجاحب نحن : 2024 ةنس ةياهن يفي ، تاباختنال يرجتس نيئتس ادنلتكس | ةسينكل ةماعلا ةي عمجلا قسنملا نألا ةملاكلا كرتأس . 2023 ةنس

زدلش نيرغ

هذه اهّنأل . ةف قاسأل سيئرو ابابلا ةربخ نع أمامت ةفلتخم يتربخ . ةف قاسأل سيئر آرکش بونج يفي يتسينكل لولوالا ةرملا تسيل اهّنكل ، نادوسل بونج اهيف روزا يتلا لولوالا ةرملا نارفغلاو ةحلصملا . آدج شهلا عضولاب هامس ام راز ، قبأسلا قسنملا ، يفلس نأل ، نادوسلا ةيجملا لىل صاخشال ان وعد دق انك . 2015 ةنس ءاقل ءانثأ راولاو تاشاقنلا روحم يفي انك ةعامجلا نمض اذه . نادوسلا بونج لىل نودوع ي م ث اوبردتي واورك فيل ادنلتكس | لىل ظافلا تلمعتسا دقل : كانه يقي دص هلاق ام رركأ نأ دوا . نادوسلا بونج يفي ةيخي شملا لامعأل توص : وهو حضاو نأل عضولانأ دقتعأ . لقعلاو بلقلا لىل ، ةقي قحلال تلي قو ، ةدي دش امك ، نادوسلا بونج ةرايز لىل سئانكلاو ةموكحل لبق نم انيعد دقل . تاملكلا توص نم لىل عأ لّك ب ، ةدعاسملا بلط تنمضت ةوعدلا هذه . هتيبو هتفرغ لىل لوخدلل قيدي دصلا يدعي قرطال لّك ب شحتللو ، انئالرش ءاقل ، عضولا اذه يفي قرف شادجال ، ةنكمملا لئاسولا قرف شادجال لىل نيرداقلا لىل نأل . هانلعف ام اذهو ، ةطلّسلا مامزب نيكسمملا لىل ةنكمملا ةرايزلا هذه يفي هانبلط ام اذه . ةجلمو ةلجعتسم ةروصبو اؤدبي نأ

[لولال لؤسل]

Jean-Baptiste Malenge (RTCE-Radio Catholique Elikya ASBL)

ةسائرل ةعباتلا Elikya ةيكي لوثاكل ةزفلتلاو ةعاذلا ةطحم نم ، يجنيلام تسيتاب ناج انأ وغنوكلا ةيروهج ةرايزب نمز ذنم بغيرت تنك ، سدقألا بالاهي . اساشنيك ةيشربأ عّقو يذلا قافاتالا ةيمهأ دم ام . هعززلت تئج يذلا حرفلاب عشي دلبلال ل نأل . ةي طارقم يذلا ايضقلا لوانتي قافاتا ، ةي طارقم يذلا وغنوكلا ةيروهج و يوسرلا يسركلا ني ب 2016 ةنس تقوي يفي ، قيبطتلا دص يفي وه قافاتالا . ةحصلاو ةيبرتل لثم ، كرتشملا مامت هالا تاذ ةحئار ةعماجلا (ةسينكل) يعار هيف مّتشا تقوي فو ، ةفلتخملا حارجلا كديب هيف تسمل ةي لوغنونوكلا فارخلا .

سيسنرف ابابلا

نكومي ةلودلا رس نيم اكانه ،أرذع ،قافاتال اذه فرعأ ال انأ ،قافاتالاب قلعتي اميف ألّوا .أركش
 يّلوسررلأ يسركلل نيب قافاتال دّعي ناك ةريخألا ةرتفلا يف ةنأ فرعأ .هيأر يدبي نأ
 فلتخي فيك فرعأ الو .ةباجإل اعيطتسأ الو هفرعأ ال يّنكل ،ةيطارقم يّدل وغنوكلا ةيروهمجو
 رس نيمأ ،ةلودلا رس ةنامأ اهب موقت رومألا هذه ،أيلاح هب لمعلال يراجل ديدجل قافاتال نع
 اتاقالعلل ةيسايسللا يحاونلاب بثك نع متهي يذلا ،انه رضاحل ريغالغ نارطملا وأ ةلودلا
 ريخ هي فامل ،تاقافاتال نوعنصي فيك نوفرعي مهو ،يّلوسررلأ يسركلل لودلا نيب
 اعيمجل.

،تيرجأ انه ىلا يتآ نأ لبق .ةعساو ةفاقثو ،مّدقتلا يف ةريبك ةبغر وغنوكلا يف تيأر دقل
 :نوّل وغنوك بالطمه نيم ،ةقراقأ نييعماج بالطم عم “موز” ربع ءاقل ،رهشأ ةعضب ذنم
 ،مكيديل نغلا رداصم نم اذه ،قراخ ءاكذب نوعتمتي صاخشأ مكيديل ،ءاكذلا ةياغ يف مهنأ
 لاجملا حسفي نأ بجيو ،اومّدقتيو اوسردي يكل اودعاسي نأ نم دب الو ،ءايكذال نابشلا
 .مهنود بابألا قلعت ألّوا ،مهمام

هذه ىلع أرذع ،وغنوكلا اولّغتسيل نوتأيف سانللا بذجت ةريثك ةييعيبط تاورث أضيأ مكيديل
 ةضرع هّنأ ،لالغتساللا نم يناعت ايقيرفأ :أرارم اهتلقو ،ةركفلا هذه كانه .ةمكلا
 لالقتساللا تحنم ةرمعتسملا نادلبلا نأ حيحص وه له فرعأ ال ،ضعبلا لوقي .لالغتساللا
 ،ال ،ضراللا تحت امل لالقتساللا حنم ملو ،“قوف امف ضراللا حطس نم” ةرمعتسملا نادلبلا
 نأ ةركف نكل .لاقّي ام اذه نكل ،حيحص اذه له فرعأ ال .نداعملا نع نوّحبي نوتأي اولاز ام
 يف وغنوكلاو .اهتمارك اهل ايقيرفأ .اهوحم نم دب ال ،ةركفلا هذه ،لالغتساللا يه ايقيرفأ
 لاجملا اذه يف ةيلاع ةبترم

برح ةلكشم يه يتلا ،وغنوكلا قرش ةلكشم ينملؤتو يّ رثوي رمأ لالغتساللا نع ثيديحلوا
 يحرجل عم ،ةبهيّرلا برحلا كلت ايأحض عم ءاقللا ةصرف يّل تنست وغنوكلا يف .لالغتساو
 ريغ رمأ اذه ،تاورثلا ىلع لوصحلل كذلّك .ريثك مأل ،ريثك مأل .مهفارطأ ترتب صاخشأو
 .ةريثك تانامم وغنوكلا ،وغنوكلا نأشب كلالؤس ىلا ةدوعلاب نكل .لوبقم ريغ ،لوبقم

يبليو

ترزدقل .عارصللا يف ءاسن عم تلمعو كانه ىلا تبهذي تجوز ،أديج وغنوكلا برغ فرعأ ال
 هلاق ام عم قفّتا يّنا .ديفوك ءحئاج لبق 2018 ةنس يف ةرايز رخآ تناك ،ةريثك تارم قرشلا
 أبهن نوكتل وأ ،ىمظعلال ىوقلل أبعلم سيل وغنوكلا ،نيحضوا نوكن نأ انيلع :هتسابق
 مجانملا لالخنم ةلوؤسم ريغ ةقيرطب نوفرصتي مهنأ .ةريغصللا مجانملا تاكرشل
 نوبهنيو ،عساو قاطن ىلع نوبصتغيو ،نيندنجملا دالوالا نومدختسيو نوفطخي ،عنينصتلل
 يقابل دعاسم ربكأو ،ضراللا حطس ىلع نادلبلا نغأ نم نوكي نأ يغبني يذلا دلبل
 لالقتساللا مهنم مل هّنكل ،يسايسللا لالقتساللا حنم ،دلبل بّدق دقل .ايقيرفأ
 يّداصتقالا

“الوبّي”-اللا عادأي شفتم ناك ام دنع ،ةريخألا يترايزلال خ قرشلا يف اهتبسكتا يتلا ةربخللا

عم لماعتتلا ىلع ةسواسقلا ةئشننتب انمق .تأيشيليلملا اهيف طشننت يتلا قطانملا يف حمساو .ةلعافللا ةديحوللا ةوقلا اهنن ،كانه قراخ لمعب موقت سئانكلا ،هلاكشاللكب ضرمللا اذه يذلا ىربكلا تاريحبالا عورشم :عئار لمعب موقت ةيكييلووثاكاللا ةسينكلا نل لوقا نأ بتبا ،يل نل :لوقت نأ ىمظعلال ىوقلا ىلع نييعت ي نألا .عئار ةيكييلووثاكاللا ةسينكلا هتقلطأ ملاللا اهيفل جاتحي يتلا ةئندعمللا دراوملا نم لئاهم ك امهيدل ،صاخ عونب وغبونكلاو ،ايقيرفأ ةقيرطلاو ،ةيخانملا تالدبتلا نم بكونكلا ذقنيو ايچولوكي الاقنا عنصي نأ دارا نل ،هلك نع ال ،(ىمظعلال ىوقلا) ثحبت نأو ،عامدللاب يدياللا خطلت ال ايه كلذ ققحتيل ةديحوللا وغبونكلا يف مالسلال نع لب ،اهئانتغا .

زدلشيشنيرغ

ريذحت هئا دقتعأ ينكل .ةيفاو تناك ةباجإلا نأ دقتعا ينأل ريثكللا فيضأ نأ ديرأ ال .نابشللا صوصخب ابابلا هلاق ام كانه نأ دقتعأ .لاملا انيدل نيذلا اعيمج انل ةبسنلاب قطانم يف يتربخ .ومنلل صرف ىلع لوصحللا يف قحللا نابشللو ،ةيباجي او ةعمال لوقع ممتي نأ نم دب ال ،تابشللا ةعماللا لوقعلاب قلعتي اميف هئا ينمّلت ملاللا نم ىرخأ ،دللك يف حصي اذهو ،نابشللاب ةوسا اهسفن صرفلا ىلع لوصحللا يف نهقحب رارقإلا ،عاسنلا اميس ال ،عاسنلا قوقحب رارقإلا :هسمتلأ ام اذه .ةيمانلا نادلبلا يف اصوصخ .يساسا رما هئا .تابشللا

[ينأثلا لاؤسل]

Jean-Luc Mootosamy (CAPAV)

(CAPAV) يماسوتوم كول ناج

تارشع ذنم ةدختملا ممالا تاتعب روضح نم معرلا ىلع فقوت ي ال فنعلانأ فيك انيار ازا ،لخدتلل ديدج جذومن زيزعت يف اومهاسن نأ اعم متنأ نوعي طتست فيك .نينسللا نامض ةيفغب نيخا اءاكرش رايتخال ةيقيريفال لودلا نم ديدعلال ىدل ةيمانتملا ةبرجتلا وأ ةيسورلا ةصاخلا تاكرشلا ضعب لثم ،ةيلودلا نيناوقلا نومرتحي ال دق اءاكرش ،نمألا ؟لاثملا ليلبس ىلع لحاسللا ةقطنم يف ،ىرخأ تامظنم

سيسنرف ابابلا

ملؤملا نم .نادوسللا بونج يف انه وتلل هانيار ام اذه .يموي عوضوم وه فنعلال عوضوم .أركش لاق يبليو ةفقاسال سئير .ةحلسال اءي ب وه بابسال دحا .فنعلال ببسي يذلا ام ىرن نأ

ملاعلا يف أعويش رثكأل نوعأطلال وه اذه نأ دقتعأ: حالسلا عيب .صوصخلا اذهب أئيش
يفتخي نأ نكمي نأ لاق عوضوملا اذه يلع علطم صخش كانه .حالسلا عيب تاقفص
عيب نكل .حجحص اذه له فرعأ ال .ةدحاو ةنس ةدم ةحلسال يلع قفني امب ملاعلا يف عوجلا
نكل ،مظعلا يوقلا يلع طقف رصتقي ال رمألاو .لوالا ةبترملا يف مويلا وه حالسلا
رمأ اذه .ةحلسال اراجت ب مهلخاد يف برحلا عزت نيذلا ،نيكاسملا صاخشال عالؤه عم أضيأ
لجأ نم ةيادصتقا حلصم دجوت هنال ،ةحلسال هنوطعيو ،"برحلا يلبه ذا": هل نولوقي .ساق
تاورثلاو نداعملاو ضرألا لالغتسا

نادوسلا بونج يف عضولا وه فيك أديج فرعأ ال .دعاست ال ايقيرفأ يف ةيلبقلأ نأ حجحص
تنتك ام دنع ركذتأ .لئابقلا فلتخم نيبر اوح نم دب ال .أضيأ كانه هسفن وه عضولأ نأ دقتعأ
نأ حجحص .ةيلبقلل ال ،ةيلبقلل ال :اولوقي لمه لك اوفقو ،طتكمل جردملا يف ،اينيكي يف
نأ أضيأ حجحص نكل .ةفلتخم تافاقثو ،ةميدق تاوابع كانه ،ةصاخلا اهتصق ةليبق لك
رمأ اذه .نيتلبيقلال ك ضرأ لالغتسا متي مث ،لئابقلا نيبر عارصلال ريثي ةحلسال عيب
ريمدتو ،صخشلا ريمدتو ،ةقيلخلال ريمدت :ريمدتال ينعى اذه .يرخأ ةملك دجأ ال .يناطيش
عمتجملا

فطخي :نادلبال ضعب يف لصحي هنكل ،نادوسلا بونج يف أضيأ رمألا اذه لصحي له فرعأ ال
ةلكشملا نأ دقتعأ :لوقأف زجوأ .راغص مهو نولتاقيو تآيشيليملا يلا اومضنيلا دالوالا
هذه لكو ...مويثيلاو ،ناتلوكلا – دلبلال كلذ تاورث يلع ذاوحتسال ةدارا يه ةريطخلالو يربكلال
أضيأ لافطالال نيلاغتسم ،حالسلا عيبب هانوريثي يتلا ،برحلا لالخنم ،كلذو – ءايشالال

زدليشنيرغ

ةيمألل ادج يلاعلا يوتسملا وه عقاولا اذه امامأ نهذلا يلا ردابتت يتلا عيضاوملا دحأ نأ دقتعأ
ةيعاوتاراخي اوذختي نأ نوردي ال ،مه نيأو ،مه نم حوضوب نوه في ال سانلا :نادلبال هذه يف
ريثكلال لاملا نونجي صاخشأ كانه :حلستلا قابس ةلأسم يلا قرطتلا نم دب ال .عيش اذه
في .عانقالال لالخنم ؟كلذ لمعن فيك .ملاعلا يف رخأ ردصم يأ نم رثكأو ،كلذ لصف
راوخلال لالخنم ؟تاماسقانال يطختن

أمسقنم أدلب ناك يذلاو هنم تيتأ يذلا دلبلال ،ادنلتكسلا نم ألالم مكل مدقأ نأ ديرأ
ةبيهر تاماسقنا ،ةبيهر فنع لامعأ :ةبيهر رومأ تلصح شيحو ،نيذلا ببسب أقيمع أماسقنا
ةيكي لوثالكلا ةسينكلالو ادنلتكسلا ةسينك – اننيب امي يف راوح ةيلمع انأدب .انتأمأ لخاد
نأ هب ديرن ،ةقادص نالعلا يلع عيقوتلا يلا ،ةيضاملا ةنسلال يف انلصوتو – ادنلتكسلا يف
ام دنع طقف .هيف نوقفتم نحن ام يف أضيأ نيقفتم نكلو ،انافالتخا عم أعمر ريسن
يف لاصح ام اذه .نارجلال مده أدبي ،رخالال عم عاقلالو راوخلال نم يوتسملا اذه يلا لصن
ميلاعتلاو .ريغتيا أدب رمألا اذهو .آيتفتنتك ام دنع ادج أمسقنم أدلب ناك يذلا ،ادنلتكسلا
ةيلمعلال هذه يف أضيأ مهاسي

يبلېو

وأَدْحَتَمَلَا مَمَّالَا: لِقَتَا ال. أَدَج دِي فَمُو دِّي ج لَأُوْسَلَا نَأَل، ةَفَلتَخَم رِظَن ةَهَجُو نَم بِي جَأ نَأ دُوَأ نَأ
“وأ” ةَمَلَك لَدَب “عَم” ةَمَلَك يَف نَم كَت ةَلَأَسَمَلَا. اِهَرِي غ عَم ةَدْحَتَمَلَا مَمَّالَا نَكَل، اِهَرِي غ

نَم ةَيَلَاخ أَبِيرِقَتُو ةَلَعَا ف تَاكَبَش طَقَف سَيَل سَيَانَكَلَا هَمَدَقَتَا ام؟ سَيَانَكَلَا مَدَقَتَا اِذَا م
هَذَه. نَيَجَاتَحَمَلَا نَاكَّسَلَا يَلِ ةَرَشَابَم ةَدَعَا سَمَلَا تَبَهَذَا هَيَف تَمَهَا س نَأ اِذَكُهَو. دَا سَفَلَا
سَيِيئَر مَاقِيَّ ضَا مَلَا تَبَّسَلَا مَوِي. رَخَأ عَيَش لَّكُو رَا نَلَا طُوَطَخ يَطَخَتَا نَم نَكَمَتَتَا تَاكَبَّشَلَا
تَبَّسَلَا عَا سَم دَا عُو، أَرُو ف كَانَه يَلِ اِبَهَذَا: أَصْخَش نَيَرِشَع ةَزَانَجَب يَجِي كُ وِجَا ك يَف اِنْتَفَقَا سَأ
ةَرَايَزَلَا هَذَه رُو حَم وَه اِذَهَو. بَلَقَلَا يَف لَدَبَتَا هَنَّا. أَرِي بَك أَقَرَف ةَرَايَزَلَا تَثَدْحَأ دَقُو

تَنَاك، ةَمِيَاد بَرَح يَف Dinka وNuer اِتَلِي بَق تَنَاك، ةَنَس ةَمِي لَبَق وَأ، ةَنَس نَيِثَالِثُو ةَمِيَا م لَبَق
، أَرَمَتَسَم أَيَلْخَا دَا عَا رَص شَيِعَتَا تَنَاك يَتَلَا Nuer ةَلِي بَق بَقَلَعَتِي اَمِي ف أَصُو صَخ، رَأِثَلَا ةَفَا قِث
اَم دَنَع بَلَقَلَا دَا دَتَرَاو سَيَانَكَلَا لَب، رَا مَعَتَسَا لَا ةَمُو كَح هَثَدْحَتَا مَل قَرَفَلَا. يَشَاوَمَلَا قَرَس عَم
شَيِعَلَل يَخَأ ةَقِي رَطَا ةَمَث نَأ مَهَل حَضَتَاو، حَيَسَم لَبَا نَا مِيَالَا سَا نَلَا لَبَق

هَلَلَا حُو ر لَم حِي نَأ لَب، ةَرِي ثَك تَا طَا شَن طَقَف دَه شَن أَلَا، ةَرَايَزَلَا هَذَه ةَيَاهَن يَف يَتَا لَص، اِذَل
نَا دُوْسَلَا بُو نَج يَلَا هَا لَأَف شُو ةَح لَأَصَم حُو ر، أَدِي دَج أَحُو ر، سَوْدَقَلَا

[ثَلَاثَلَا لَأُوْسَلَا]

Claudio Lavanga (NBC NEWS)

(NBC NEWS) اِجَنَا فَا ل وَيَدُوَا لَك

دَق يَبَلِي وُ ةَفَقَا سَأَلَا سَيِيئَر نَأ اَم ب، سَدَقَالَا بَأَلَا اِهَيَا، مَكَلَأَسَأ نَأ تَدْرَأ. عَي مَجَلَل رِي خَلَا حَا بَص
بَلَطَل نَا دُوْسَلَا بُو نَج ةَدَا ق مَامَأ مَتَعَك رَا مَدَنَع، 2019 ةَنَس يَف ةَلَهَذَمَلَا ةَطَحَلَلَا كَلَتَب اِنْرَكْذ
عَا رَص، رَخَأ بِي هَر عَا رَصَل يَلُوَا لَا يَرَكْذَلَا كَانَه نُو كَتَس نَيَعُو بَسَأ نُو صَغ يَف فَا سَأَلَل، مَالَّسَلَا
رِي مِي دَا لَف هَا جَت ةَر دَا بَمَلَا سَفَنَب مَا يَقَلَل نَي دَعَتَسَم نُونُو كَتَس لَه: وَه يَلَاوُسُو، اَي نَا رَكُوَا
أَنَا ذَا قَلَتَا مَل مَالَّسَلَا لَجَأ نَم مَكْتَا عَا دَن نَأ أَرِظَن، هَتَلَبَا ق مَل ةَص رَفَلَا مَكَل تَحِي تَأ نَأ نَي تُو ب
نَم أَكْرَتَشَم عَا دَن اُو هَجُو ت نَأ نُو دِي رَت لَه فَرَعَأ نَأ تَدْرَأ: ةَثَالِثَلَا مَتَنَأ مَكَلُو؟ نَأ لَا يَّ تَح ةَي غَصَم
؟ أَعَم ةَثَالِثَلَا مَتَنَأ اُونُو كَت نَأ رَدَا نَلَا نَم هَنَّا، اَي نَا رَكُوَا يَف مَالَّسَلَا لَجَأ

سَيَسَنَرَفَا بَابَلَا

يَلَع حَت فَنَم اِنَأ، اَي سُو ر سَيِيئَرُو اَي نَا رَكُوَا سَيِيئَر، نَيَسَيِيئَر لَا اَلَك عَا قَل يَلَع حَت فَنَم اِنَأ
يَلِ اِبَهَذَا نَأ تَقُو لَا كَلْذِي ف نَكَم مَلَا نَم نَكِي مَل هَنَّا لَكَلْذِي، فَيِي كُ يَلِ اِبَهَذَا مَل نَأ. عَا قَلَلَا

قرفاسلا لىل تبهذ ، برحلا نم يناتللا مويلا يف عقاولا يفو ، رايح يف تنك يننكل ، وكسوم كانه نوكت نا طرشب ، نيوتوب عم ثدحتلل وكسوم لىل بهذا نا ديرأ يننل لوقال قيسورلا نكلو ، اريثك كلذ ردي ، معن ، "انسح" : قورفال ريزولا ينباچا مث . ضوافتلل قريغص ذفان "هلجا نم كلذب موقاس" ، ريكفت عوضوم تناك قردابملا هذه . "اقحال ىرنس"

ركفت مل يتلا رومال او اهيف ركفأ ملو ، تمّت فيك فرعأ ال 2019 عانس عاقللا قردابم نكل . كلذ رسفت نا كنكمي الو ، كانه لىل كللمحي يذلا سدقلا حورلا هّنا ، اهررت نا كنكمي الو اهيف ائيش سيلو ، يلىخاد عفدل ادا تنك ، عم دختناك . كلذ تيسن اّضيأ ناو . رطّسلا لىل عطقن اّطّخم .

ينثا ذنم برح قلاحي يف قروس : اّصنم نوكت نا دوأ ، قديحولل برحلا تسيل اهنكل ... نحن مويلا ، رامنايم يف ركف . تاونس رشع نم رثكأ ذنم برح قلاحي يف نميلا . عانس رشع قثالث وا رشع الكيرمأ يف ناكم لك يف . مهنطو نم اودرط مهنال ملال لوج نيبرجهملا عارقفلا اجنيهورلا ، اهثدحت يتلا اضوؤضلا ببسب قيمها رثكأ بورح كانه ، معن ! قريثك بورح كانه ، قينييتاللا ريمدت هّنا . قيديجب ركفن نا انيلع . يتاذ ريمدت هّنا ، برح قلاحي يف هلك ملال ، فرعأ ال ، نكل ، اّضيأ ربكأ ىرخا وربكأ قلبنق لىل وعدت قلبنقلا نال ، كلذ انناكم اب مادام فقوتنل . يتاذ اّدراب كمد نوكتي نا بجي ... يهتنتس نيأ فرعت ال قديصتلا يفو ، ربكأ اهرىغو .

سّنهئان باب اّمدق نرسى ، نادوسلا بونج يف عاسنلا تيأر . عاسنلا نع هتداس ثدحت مّث اّمدق نرسى يتاوللا نهو ، ناعجش عاسنلا . دلبل قلىل قوقلا نهيدل نكل ، نه دحو نكرتي انايحاو وا ، نيلىل فطم ، تااّيسلا عالهو بو برحلا لىل نوبهذي ، لاتقلا لىل نوبهذي لاجرلا ... رومالاب نادوسلا بونج يف انه نه تيأر ... اياحلا يف اّمدق نرسى لافطأ قسّمخ وا ، قعبرا وا ، قثالث انه نهضعب تيأر ، تامزتلمل تابهارلا ، تابهارلا نع قملك لوقا نا دوأ ، عاسنلا نع ثيديحلل بو ، نلتق يتاوللا تابهارلا نم قديلال عامسا متعمس ، مويلا سادق يف مّث نادوسلا بونج يف الو دجال لمحم لىل اهذخان نا انيلع ، قارملا قوق لىل دعلن نكل ... برحلا هذه يف نه سوور قعطقو نم ربكأ اياشال قلىل قارملا نا ، قارملا قناه اهن ، مكللف نم : تانال لىل طقف اهم دختسن هذه !

ملال يف قديوجومل بو برحلا لىل رظن نا بجي نكلو ، ىرخالا قطقنلا نع ثدحت دقل ، فرعأ ال

يبليو

نيرشت رخاوا يف كانه لىل تبهذ ام دنع اينا ركواو نيوتوب سيئرلاو ايسور نع ثدحت دقل برحلا هذه قياهن نا ىوس هفيضا ام يديل سيلو ، ربم سيئرلاو لىل نوناك لىل او ربم فون/يناتللا تاضوافم لىل مّث رانلا قلاطىل قووا باحسنا لىل اها فقوي نا هنكمي . نيوتوب سيئرلا دي يف قبيهورو قعرم برح اهن ... انكمم كلذ سيل نكل . دمالا قليوط تاقافتا لىل

لك ثدحتا . قريثك ىرخا بورح كانه : سيسنرف اباللا عم قفتا يننل لوقا نا اّضيأ ديرأ ينكل - ، ايريجين يف انتسيك قداق عم ثدحتا ، رامنايم يف انتسيك سيئر عم عيباسا قعضب

عم قفتم انأ: ملاءل يف نيريثك عم ثدحت أو. كراعلم يف انيس تاك يف أصخش 40 سمأ لتق
اهن رع ربع يتل بابسألل، بابشلالو عاسنل كارشأ متي مل اذا برح ي أهتنت نل. سدقأل بأل
طبضلاب.

[عبارلا لاؤسل]

Bruce De Galzain (Radio France)

(Radio France) نازلأغ سورب

ةيلثمل ميرجت متبحش، ةيلوسرلا مك ترايز يلإ مك ترداغم لبق، سدقأل بأل أه ي
تيقتلا. تالئاعلا اهلبقت ال وغنوكلا يفو نادوسللا بونج يف، ةميرج أهنا. ةيسنجلا
نم اودرطو لب ال اوضفردق مه عيمجو، اساشنيك يف عوبسألل اذه آيسنج نييلثم ةسمخب
مهيدل اول ةينيدلا ةيبرتلل نم يتأي مهضفر نأ نويلثملا عالوه يل حضوأ دقو. مهتالئاع
يلأؤس. ةسجنأ اورأ مهيف نأ دقتعت مهتالئاع نأل ني مسمقم يلإ مهلقن مت مهضعب نأ يتح
تلزام يتل نادوسللا بونج و اساشنيك - وغنوكلا تالئاعل نولوقت اذام: سدقأل بأل أه ي
أركش؟ ةفقاسألل او ةنهكلل نولوقت اذامو اهعانبأ ضفرت

سيسنرف ابابل

يذلا صخشلا ناك نإ: ليزاربلل نم ةدوعلا دنع يلوالا، ني تلحر يف ةلكشملا هذه نع تثدحت
ةلحرلا كلت يف هتلق اذه؟ هيلع مكحل انأ نمف، هللا نع تحبب و أنوم ةيلثملا يلإ لي مي
ام دح يلإ تآيلكشا اهيف ةلحر تناك يتلاو، ادنلرل نأ نم ةدوعلا ةلحر يف ةينأثلا ةرملل يفو
نيدل اولل تللق ةلحال كلت يف... مويلا كلذ يف ترش نأ دق تناك بأشلا كلذ ةلاسرنأل
ال متنا، تيبلل يف عاقبلل يف قحلل مهل هجوتلا اذه مهيدل نيذلا عانبألل نإ: حوضوب
ام أمات ركذتأ ال، أرخوم آئيش تلقت م. كلذ يف قحلل مهل نأل، تيبلل نم مهدرط مكنكمي
نأ اننكمي ال ةلكشم ةيسنجلا ةيلثملا ميرجت دعي. Associated Press ةلباقم يف هتلق
ميرجتلا اذه يلإ يرخأ وأ ةقيرطب ليمت ةلود ني سمخ نأ، ام دح يلإ، وه باسحلا. اهنع يضاعت
اهيدل - ةرشف أهنا دقتعأ - لودلا هذه ضعب يتحو. ونوسمخ، هلقأ لقلنل، رثكأ ضعبلا لوقي
سيل رملل اذه. مادعالا ةبوقع اهيدل نكلو عافخلل يف أم او نلعلم لكشب أم مادعالا ةبوقع
مهق فاربو مهبحي هللاو، هللا عانبأ مه ةيلثملا ةيسنجلا لويملل يوذ صاخشألل نأل، آححص
لثم ةنادل نكل، اهويدي مل ةفلتخم فقاوم ببسب ةلحال هذه يف مه مهنم ضعبلل نأ آححص
ال انأ. أم لظ دعي ةيلثملا ةيسنجلا لويملل يوذ صاخشألل ميرجتو، ةئييطخ يه صخشلا اذه
تاعومجم نولكشي مه نكل: "لوقي نم كانه. صاخشألل نع أمناو، ال، ال، تاعومجملا نع تثدحت
نأ دقتعأ و. صاخشألل نع تثدحت أنأ. يرخأ ةلاس م هذه (يبوللا) طعضل تاعامج... عاضوض ثدحت
يلاللابو. "مهشمهن ألل يغبني": ةلمج لوقي ةيكيلوثالكلا ةسينكلل لحي سملل ميلعتلا
نأشلا اذه يف حضاو رملل نأ دقتعأ.

يبلېو

امب... آرځوم ارتلجن اوسينك ي ف "اليلق" اذه نع شي دح كانه ناك هئا امامت مكنع بغي مل امبر امك حوضوو غالبب تثدحت ول ينمتأ تنك. كلذى لى امو ناملربل ايف تاشقانملا كلذى ف اوسينكلا تردصاً دقل... مي رجتلا. اهلاق عم لك عم امامت قفتا اناو، ابابل تثدحت رمالا اذه نكل، مي رجتلا دص ثبمال يرم توم ي ف تارارق ايناك ي لغنالا اكرشلاو، ايزي لجنالا ماعلا سدونيسلا ي ف، ابل بقملا اعب رالا مايالا ي ف. صاخشالا ايبلاغ ايناك هذ اقح ريغي مل بال ديكا ابلاب ركذاسو اوشقانملا لى سيسي رلا عوضوملا اذه نوکيس، ارتلجن اوسينكلا قيقودو لي مچ لكشب كلذ نع تثدحت دق هئا ل. سدقالا

زدلېشنېرغ:

ال. صخشيا ضفري عوسى اعب رالا ليجانالا ي ف ناكميا ي ف يرا ال. اذع اري صق اظحالم درجم. هب يقتلي صخش لى هاجت هتبحم نع ربيعى عوسى ناسوس اعب رالا ليجانالا ي ف ايشيا يرا ناسنالا يال هلالخ نم اچوتن ناسنك ميا يذلا ديحول اريبعتلا وه اذه، نيايحي س مكي لاتلابو فورظال نم فرظيا ي فو.

[سامخال لاوسل]

Alexander Hecht (ORF TV)

(ORF TV) تخيه ردنسكيا

اضيا انيار دقو، اذحول نع اريخال مايالا ي ف ري ثكلا شي دحل كانه ناك: سدقالا بال لاوس ايناك ي لوثاكال اوسينكلا اذحول نع كلذكو، نادوسلا بونج ي ف ايناك ي س مالا اذحول لى عمال مكل م عنا، رشع س داسلا ستكدن بابل افاو دعب، نورعشت له مكل لاسا ناسا ديرا، اهسفن ي ف اذحول تارايتلا نيب تارتوتلا نال، مكل اعب سنلاب اعبوعص رثك اعبصا مكلتلا سروس؟ تدتشا دق ايناك ي لوثاكال اوسينكلا

سيسنرف ابابل

، ستكدن بابل عم ايش لى نع تثدحتا ناسا ي نال لوقا ناسا دوا، عوضوملا اذه لوح انكوا هب ينم لعي ناك، اعبوعص ايناك يرا ناسا. يلام عادو ي بواجب امئاد ناكو، ازالا انلدابتو

ل.كاشم كانه نكي ملو تَدحتن

جاوز لعجن نأ اننكمي الو سدقم رس وه جاوزلا نأو، نيي لثمل جاوز نع تَدحت تارملا يدحإ يف
 يف أدب دقو، يندملا نوناقلا قي رط نع رويخلال ني مأتل ةي ناكم! كانه نكلو، أرس نيي لثمل
 ،أي ندم أداحتا دقعي نأ هنكمي صخش ياً نإ لوقي، يندم نوناق هنكلو همسا ركذتأ الو، اسنرف
 ...خل، أي ندم أداحتا ن دقعي تادعاق تمل تانسمل تادي سلاف... ال، ني جوزك ةرورض لابسيل
 بهذ، ستكدنب ابابلل قي دص لالخنم، ريبك يتوهال هّأ دقتعي ناك يذلا صاخشأ لدحاو
 نم نيي توهال ةلدارك ةعبراً اعد لب، ستكدنب ابابلل بع تري مل. يدض يوكش مّدقو هي ل
 ةصقلا تهتنا اذكهو. هل اوحرشو "اذه يل اوحرشا": لاقو يلوألا ةجر دلا

نأ لوقي نم كانه. يوكش كانه ناك ام دنع فرصتي ستكدنب ناك فيكي ىرن يكل لثم هّأ
 ىنعم ال "ةي ني صصق" هّأ، دي دجال ابابلل هلمعي ناك امل ةرارم لابس رعشي ناك ستكدنب
 ناكو، اذاحتا دي رأت نك تارارقلا ضعب ذاختا لجأ نم ستكدنب ابابلل ترشستسا دقل... اه
 أق ف اوم.

ىلإ عاملا أورجي نأ نودي ري نيذلا صاخشأ لابس نم ستكدنب توم لالغتسا مت هّأ دقتعأ
 هللا لجرو بّي طال صخشلا اذله لثم ىرخأب وأ ةقيرطب نولغتسي نيذلا صاخشأ الو. مهنه حاوط
 م هّأ، مهل قالحأ ال صاخشأ مه، ني سي دقلا ةسي نكللا ءابأ دحا لوقاً نأ يني نكمي لب ال، اذ
 ةي توهاللا فق اوملا عم لماعتلل ةعزن ناكم لك يف ىرن... ةسي نك لاجر اوسيلو نوي بزح
 ءايشأله هذو... اهكرتت نأ كنكمي... اذله ىلإ يّدوت دق مّث نمو، ةي بزح فق اوم ىلإ اهلي وحتو
 خيرات يف تدح امك رم تسي سو طقس ي نل اهضعب نأ وأ اهسفن اقلت نم طقس تس
 ةرارم لابس رعشي نكي مل هّأو ستكدنب ابابلل وه نم حوضوب لوقاً نأ تدرا يني نكل. ةسي نكللا

[سداسلا لاؤسل]

Jorge Barcia Antelo (RNE)

(RNE) وليت نأ ايسراب يخروخ

ني تي حض ني دلب نم دوعن نال نحن. مكل لّوالا لاؤسل وه اذله. ةسادقلا بحاص اي ريخلال حا بص
 مك ترايز ذنم كل ذلكو مك تي ربح ةي ادب ذنم اذله نولوقت مت نأ. "ةالابم اللة م لوع" هومت يّمس امل
 يف نوركفت متلزام له. عوبسألا اذله يف ةرئادلا تلمتكا دقل، ام ىنعم ب. ازودي بمال ىلإ
 نكامألا يه ام؟ ىرخألا ةيسنملا نادلبلا ةرايزو، رخأ ناكم ىلإ باهذلاو، ةرئادلا هذو عيسوت
 نورعشت فيك ةبعصو ةليوط تنانك يتلا ةلحرلا هذو دعبو؟ اه يلى باهذلا يف نوركفت يتلا
 نكامألا هذو لك ىلإ باهذلل ةي رورضلا ةحصلا مكيدل له؟ ةوقلا مكيدل لازي ال له

ةلحر يف ابابلل ىلإ نامض نيس له ةفقاسألا سيئرو قس نملا ةيزي لكال ةغللاب لأسيو)
 (هذه لثم ىرخأ

سېس نرف ابابلا

...كل اوس مېم صي ف ام عيش كانه ناك مټ ، ةالابم الل ةم لوع ىلع مّلك تآ

دق نوريشك صاخشأ ... ام بر ، دلبل لخد اوس ، ناكم لّك يف ةالابم الل ةم لوع كانه ، أقح ، م عن نأ يفك ي . م هيف اورك في ال يكل ةيواز يف مهنوعضي و مهينطاوم ىل نورظني فيك اوسن ىل نورظني ال صاخشأ ال ءو هو . ةّلق ال يديا يف يه ملع ال يف تاورثل ربك آنأ ركفن ةدعاسملا ىلع حتفنت ال مهبولقو ، سؤبلا

ام ىلع ، ةلبقملا ةنّسلا يف دنهلا ىل ةرايز كانه نو كيس ءنأ دقتعأ . تارايزلل ةبس نلاب أمأ نم رفا سأنأ لامتحا كانه و ايليسرم ىل بهأس ربم تبس / لوليا نم 23 يفو ... دقتعأ : ةنّسلا هذه ىرخأ ةلحر مټ نم . نكمم ءنأ ، دعب آدكؤم سيل رمألا اذه نكل ، ايلوغنم ىل ايليسرم مكنكل ” : ي ل لوقتس . ابوروا يف لودلا رغصأ ةرايز ترتخا ي نّأ وه رايعملا نكل . ةنوبشل اسنرف ىل سيلو ايليسرم ىل بهأسو ، غروبسارتس ىل تبهذ ، ال ، ” اسنرف ىل متبهذ ال يتلاو ةفاقثلا نم ريثكل اهيدل يتلا ابوروا ، ةيفخلا ابوروا ىلع آللق فّرع تلل ، رغصألا لولوالا ةلودلا تناك يتلا ، اينا بل لاثملا لېبس ىلع ، نادبل اوقفاري يكل عي مجل اه فرعي يف عقأ ال لواح : يتارايز ام أعون يه هذه . خيراتل يف تآيروتاتكيدلا يسقأ نم تناع يتلا ةالابم الل ةم لوع

يف امك تسي ل يتحص ! أدبأ تومت ال ةئيبسلا ةبشعلا نأ مّلعت تنأ [هتحص نع هنولأس ي] اذام كلذ دعب ىرنس ، عطبب أم دق ريس تاهنكل ، ينجعزت ةبكرلا هذه ، أقح ، ةببرحل ةيادب آرکش . ثدحيس

يبليو

نا : م عن ، أبناج حزملا عوضنل ! قال طالا ىلع اعم ترفاس ناريط ةكرش لصفأ يه هذه ديكأتلاب (يف) لبق تسملا يف ةفقالا سيسيروا ، هتلجر ىل ائيش فيضا يّنا سدق ال بالار نيأ ىل كلذ دمتعي . ريبك رورس ردصم كلذ نو كيس ، هتلجرل ائيش فيضي (يربرتناك آنوع مآقئاع نوكن لهو ، بهذن

زدل يش نرغ

يتيالونأ وه ديحول ديقلانكل . ىرخأ ةرم هب موقن نأ اندعسيو هيل قوتن رمأ ءنأ ديكأتلاب ةسي نكل [ةم اعلا ةي عمجلل] ةيلتلا ةقس نمل نوكتسو ويام / رايا 20 يف يه تنتس لمعلاب مايقلاب ةديعس نوكتس ءنأ نم دكأت م انأو ، ةري دق ةارما يهو ، ةارما ادنلتكس

هسفن.

© 2023 ناكيتافلا ةرضاح - ةظوفحم قوقحلا عيمج

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana